



# Mariusz Uram

Translator

Date of birth: 06/11/1997

Email: mariuszuram@gmail.com

Phone number: +33669167122

Address: Robert-Hamerlinggasse 24, 1150 Vienna

LinkedIn profile : linkedin.com/in/mariuszuram/



## Foreign Languages

French : bilingual

English : fluent

Polish : native

German : advanced

Russian : advanced

Brazilian portuguese : intermediate

Spanish : intermediate



## WORK EXPERIENCE

Since 11/2020

### French and Polish teacher on italki.com

- Preparing materials and teaching people from different countries
- Here is my page with the feedback I received for my work:  
<https://italki.com/teacher/2095149>

Since 04/2020

### Freelance translator

Translation EN, DE > FR, PL for:

- Babylon Radio :finances, education, health (EN > FR,PL)
- Business contracts (PL > FR)
- Speeches at the European Parliament (PL > FR)
- TED : subtitles (EN > FR,PL)
- Translators without borders (EN, PL, FR)
- Websites: Fitness, Furniture (DE>PL, FR>PL)

06/2016–08/2016  
Lodz, Poland

### Help Desk Junior Specialist at Bosch & Siemens Hausgeräte

- Support in English, French and Polish

## EDUCATION

2016-2020  
Lyon, France

### ➤ Double licence (French double Bachelor's degree)

IAE Lyon School of Management

- Business-applied languages (English & Russian)

Translation of business and law related articles  
(English, Russian <> French)

- Management & Humanities

Finance, Accounting, Marketing, International Business

2016-2019  
Lyon, France

### ➤ Diplôme universitaire (French State Diploma) in Business German

Université Lyon III

Translation of business-related articles (French <> German)

2016  
Lodz, Poland

### ➤ Matura (Polish equivalent to the Higher Leaving Certificate)

Highschool n°IX in Lodz

Specialisation in English, French and Geography

## SKILLS AND INTERESTS

- Good command of Ms Office (Excel, Word, PowerPoint), Wordfast and Subtitle Edit
- Interested in : Travels, Swimming, Jujitsu, Foreign Languages